

сопственик куће
sopstvenik kuće

..... његов стан
..... njegov stan

хотел
hotel

ПРИЈАВА — PRIJAVA

ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име и рођено име и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име	Салма Малвина Филић Јурић
Занимање — Zanimanje	
Држављанство — Državljanstvo	
Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	2-ти 1874
Место рођења, срез, земља Mesto rođenja, srez, zemlja	Бер
Завичајна општина, срез, земља Zavičajna opština, srez, zemlja	Тодич урш. Габрвац
Брачно стање — Брачно stanje	удата
Вера — Vera	крстова
Рођ. име оца и мајке, и мајчино девојач. презиме Rođ. ime oca i majke, i majčino devojačko prezime	Едуард - Малвина
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	у Зрнева

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja

НАПОМЕНА:
NAPOMENA:

Станар — Stanar

(датум)
(datum) 9-1111
(место)
(mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити значи partoč. znaci	

Датум пријаве Datum priјave	Улица — Ulica	Број куће Broј kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА IME STANODAVCA	Датум одјаве Datum odјave	Где одлази Gde odlazi
9-141	Ул. Фериде	54			

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД